

Največji slovenski dnevnik
v Zedinjenih državah
Velja za vse leto ... \$3.50
Za pol leta \$2.00

GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian daily
in the United States
Issued every day except Sundays
and Legal Holidays.
50,000 Readers

TELEFON: 2876 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON: 4687 CORTLANDT.

NO. 33. — ŠTEV. 33.

NEW YORK, FRIDAY, FEBRUARY 8, 1918. — PETEK, 8. FEBRUARJA, 1918.

VOLUME XXVI — LETNIK XXVI

Pri potopu parnika 'Tuscania' je bilo mrtvih 50 Amerikancev

NEKAJ TRUPELJ PONESREČENCEV SO ŽE DOBILI, PA SO BILA TAKO NAKAŽENA, DA JIH NI BIL MOGOČE SPOZNATI. — PONESREČILO SE JE VSEGA SKUPAJ STO MOŽ. — K NJIM SO PRIŠTETI TUDI ČLANI ANGLEŠKE POSADKE. — RAZNA NASPROTUJOČA SI POROČILA. — PODMORSKI ČOLN, KI JE TORPEDIRAL PARNIK 'TUSCANIA', JE POZNEJE NAPADLA NEKA LADJA SPREMLJAJOČE POSADKE.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

Neko irsko pristanišče, 7. februarja. — Trupla 44 izmed 101 oseb, ki so se ponesrečile pri torpediranju parnika "Tuscania", so našli danes na skalah, petnajst milj od prostora, kjer se je torpediranje izvršilo. Vsi so bili Amerikanci, toda trupla so bila tako nakažena, da jih ni bilo mogoče spoznati. Čeravno so imeli vsi pri sebi certifikate, ni bila napisana na njih njihova identifikacija, ker ti Amerikanci niso bili še člani definitivnih armadnih enot. Vsled tega jih je nemogoče spoznati. Pokopali jih bodo v skupen grob.

London, 7. februarja. — Soglasno z nekim poročilom iz Irske, so nocoj dognali, da se je pri katastrofi "Tuscanije" ponesrečilo 101 oseba.

Poročilo pristavlja, da je bilo rešenih 2,106 Amerikancev in 190 mož angleške posadke. To se pravi, da je bilo izmed števil 101 pogrešanih 50 Amerikancev.

Med rešenimi Amerikanci se nahaja tudi 76 častnikov, 81 ameriških vojakov je v bolnišnicah. Angleška admiraliteta je bila prej dognala, da je mrtvih, oziroma pogrešanih 210 oseb.

Z nekega drugega uradnega vira se je poročalo, da je bilo med temi 113 Amerikancev in 97 članov angleške posadke.

Soglasno z admiralitetnim poročilom, se je varno izkrcalo 1,011 ameriških vojakov, med katerimi je bilo 76 častnikov in 141 mož posadke. Nadalje so se rešili tudi trije potniki in 32 drugih oseb.

Poročilo iz Irske je prišlo nekaj ur za poročilom admiralitete. Najbrže je namen tega poročila popraviti prejšnje izkaze izgub.

Tudi ameriško poslanstvo je dobilo poročilo, da pogrešajo samo 101 moža.

Trije, ki so se izkrcali, so umrli vsled naporov. Dozdaj se še ni moglo dognati, če so ti trije Amerikanci.

Kako se je parnik potopil, se je doznalo danes iz priporočevanja preživelih.

Dognalo se je tudi, da je bil podmorski čoln, ki je torpediral "Tuscanijo", pozneje napaden od nekega rusilca, ki je spremljal torpedirani parnik.

Nekateri preživeli zatrjujejo, da je naletel podmorski čoln na mino ter se potopil.

Preživeli so podali različna poročila in iz vseh teh detailov se je sestavilo sledeče enotno poročilo: "Tuscania", obkrožena od angleških parnikov, je plula proti vzhodu ob severni irski obali. Bila je skoraj v neposredni bližini irskega obrežja. Ob petih in 45 minut je oddal podmorski čoln, ki se je nahajal med parnikom in obrežjem, torpedo.

Pri torpedo ni zadel svojega cilja, ampak je šel vzhodno od parnika.

Torpedo so videli na nekem spremljevalnim parniku ter brzojavili poveljstvu "Tuscanije": — Torpedo prihaja! Obrnite se!

Predno pa je zamogel parnik slediti temu pozivu, je izstreljen drugi torpedo, ki je zadel ladjo od strani. Temu je sledila grozna eksplozija.

Torpedo je zadel v bližini kotla štev. 1 ter poškodoval dinamo. Takoj, ko se je to zgodilo, so začeli delovati pomožni stroji.

Kmalu zatem, ko je bil oddan drugi torpedo, se je začel parnik nagibati.

Čet. posadke in potnikov se ni polotil paničen strah, toda par minut je trajal velik nemir.

Častnikom se je hitro posrečilo dobiti kontrolo nad situacijo.

Ameriški vojaki so se zbrali na eni strani parnika, dočim se je zbrala angleška posadka na drugi strani. To je bil trenutek grobnega molčanja.

Naenkrat pa je začel peti nek Amerikanec — "My country 'Tis of Thee". — Angleži na drugi strani pa so zapeli "God save the King". Par Amerikancev je pelo "The Star Spangled Banner".

Položaj v Italiji.

MARCONI JE ZOPET PRIŠEL V LONDON. — PRAVI, DA JE AVSTRIJSKI UPAD ZDRUŽIL ITALIJO. — LAŠKE ASPIRACIJE. — LONDONSKA POGODBA SE MORA OBJAVITI. — ŽELEZNIŠKI PROMET SE JE SKRČIL ZA TRETINO.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

London, 7. februarja. — Gulielmo Marconi, ki se je pred nekaj dnevi vrnil iz Italije, je imel razgovor s poročevalcem lista "N. Y. Times" in je rekel:

— Od nesreče prejšnje jeseni, je socializem v Italiji postal slabši. Dokler je bila naša zemlja nedotaknjena, ni vsakdo dobro razumel vzroka vojne; ko pa je laška zemlja v posesti sovražnika, je narod združen.

Marconi je mnenja, da bi samo pomanjkanje živeža in premoga moglo izpodkopati laške odločnosti. Priznal je, da nekateri revnejši sloji v Italiji imajo povod, da mislijo, da nimajo dovolj kruha in da je situacija premoga zelo resna.

"Železniški promet se je skrčil porabiti svoje sile, da obkroži vpadno armado. Ta zadeva je sedaj v preiskavi in o tej zadevi se bo do še prepričali."

Na vprašanje, ako bi mogel povedati kaj o svoji stroki, se je smejal in odvrnil:

"Po vojni bo mnogo presenečen. Veste, kaj vse se je doseglo v zrakoplovstvu, kajti vidite pa dati okoli vas bombe, toda ne morete povedati, kaj se je storilo v drugih streekah znanosti."

Glede laških vojnih ciljev, je rekel Marconi, da vlada po Italiji velika nevolja, ker Lloyd George ni bil tako odkrit glede angleške pomoči, kakor pa je bil v drugih zadevah, n. pr. glede Alžacije. Vendar pa zanika, da bi med laškimi prebivalstvom vladovalo kako nezupanje do zaveznikov.

"Mislim", je rekel, "da bi se morala londonska pogodba z zavezniki dogovorom o laških aspiracijah objaviti. Mogoče bo kako razočaranje, ako ne bi dogovor šel dovolj daleč, toda bilo bi bolje, ako bi ga imeli jasno pred seboj in ga pregledamo. Italija zahteva ozemlje v Trentinu, da izenači krivino na meji, ki ji je dosedaj delala težave v stratežnem oziru. Ne vem ničesar o Trstu, toda Italija gotovo rabi nekatero jadranske otoke, da si zagotovi svoje vzhodno obrežje."

Marconi še ni gotov, kaj bo zahtevala Italija pri reševanju albanskega vprašanja. Govoril je tudi o dejanskem vojaškem položaju in rekel, da se laške čete pripravljajo na ofenzivo, kakor hitro bo boljše vreme. Že dolgo časa je bil v načrtu napad na Asiago, pa se je zaradi zime preložil.

Ne misli, da bi Avstriji zopet napadli, ker to ne bi imelo pomena, dokler ne bi mislili, da si morejo priboriti pot skozi Italijo, da bi napadli Francijo od zadel. — "Vendar pa", je rekel z nasmehom, "ne mislim, da nameravajo kako tako veliko podjetje."

Po njegovem mnenju so v Avstriji notranji nemiri, toda sodeč po ujetnikih, katere je videl, je armada v dobrem stanju, dasiravno zelo primanjkuje obuval.

Razlagajoč vojaški polom v jeseni je rekel, da ni bilo druge črte, kjer bi se mogli vstaviti, ko se je pričela prva črta enkrat umakati.

"Bili so tudi drugi slučaj v tej vojni, ko so bile prebite črte in je bilo ujetih do 30 tisoč vojakov". — "Je rekel, "toda zadel je bila vedno črta, katero je bilo mogoče držati. Ta slučaj pa ni bil v Italijo. Ko se je umaknila armada, se je umakalo vse. Nekateri laški izvedenci mislijo, da bi bil Cadorna moral

Zdaj se-le razumemo, zakaj zahtevajo, da bi si Poljska sama volila svojo usodo, ko bi bile naše čete enkrat umaknjene. V tem slučaju Poljska ne bi mogla odločiti svoje usode brez pritiska, kajti boljševiki bi posredovali v njenih zadevah, kot zdaj posredujejo v zadevah Ukrajine in Finske.

Petrograd, Rusija, 7. februarja. Danska preskrbuje denar, živež in prevoz za avstrijsko-nemške ujetnike, ki se nahajajo v Petrogradu. Boljševiška vlada je naznanila, da bo dovoljeno velikemu številu

Belgijci v prisilnem delu.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Iz zvezne zakladnice.

Zvezni zakladničar McAdoo je poslal sledeči brzojav:

Frank Sakser, 82 Cortlandt St., New York City.

Med sedanjim časom ter objavljenjem prihodnjega posojila svobode bom ponudil v prigravevanje zakladniške zadolžne certifikate v znesku 500 milijonov dolarjev ali več na vsaka dva tedna.

Želim preložiti izdajo prihodnjega posojila svobode, dokler ne bodo razmere zagotovile najširše razdelitve obveznic po celi deželi. V namenu, da se uspešno izvede ta program ter spravi skupaj svote potrebne za vojaške operacije Zdr. držav ter zaveznikov, moram imeti na razpolago polno sodelovanje bankirjev Združenih držav in v tem namenu prošim ravateljske svote ali trustije vsake banke ali trustne družbe, da rezervirajo vsak teden iz svojih skladov, ki so na razpolago posojilom za uporabo vladnih zveznih držav in sicer približno po en odstotek kosmatih virov zavoda, ne presegajoč pri tem v celam deset odstotkov, ter naj nalože to svoto v zakladniških certifikatih.

Natančno obrestno mero, datum in dozorenje, (ne presegajoče 90 dni) vsake izdaje certifikatov, bodo od časa do časa objavile zvezne rezervne banke. Opaziti je vedno naraščanje v gibanju za ekonomijo. Banke naj bi potom vdeležbe pri kampanji za ekonomijo, ki pomeni ekonomijo kredita ter ekonomijo izdatkov, učili svoje kliente, naj varčujejo in spravljajo skupaj denarna sredstva, da lahko kupijo vladne certifikate in obveznice. Potem te metode bi lahko postala razdelitev zakladniških zadolžnih certifikatov močna, kar bi podpisujočim bankam vsaj deloma olajšalo njih lastni nakup obveznic ter jim dalo na razpolago sredstva, da plačajo naslednje posojilo svobode brez neprimerenih naporov.

Potrebe vlade so naravnost imperativne, vije dežele so obični, da odpomorejo vsem tem potrebam, če bo vsaka banka doprinesla svoj delež. Vem, da bo vsaka banka storila svoj del, kakor hitro spozna, da je le potom polnega sodelovanja in potom tega, da stori vsak svoj del v tej življenjski in domoljubni službi, mogoče izvršiti.

Približujemo se kritični preiskavi na bojni frontah Evrope. Sinovi Amerike prelivajo sedaj svojo kri v zakopih.

Če ne bodo banke, ki predstavljajo prvo vrsto finančne obrambe, podpirale vlade v polni meri v njej potrebnih operacijah, bomo s tem ogrozili ameriško armado in varnost Amerike.

Vem, da imam le pojasniti položaj, da dosežem podporo vsake domoljubne banke in vsakega bankirja. To je največja dolžnost domoljubja. Ali lahko računam na vas, da boste storili svoj delež?

V tem slučaju mi brzojavite takoj, na moje stroške, da hočete. To brzojavko pošiljam vsaki banki in trustni družbi v Združenih državah.

V. G. McAdoo.

Belgijci v prisilnem delu.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Amsterdam, Nizozemsko, 7. februarja. — Vsi nemški poslanci iz Češke, ki sedijo v avstrijskem državnem zboru, kakor pravi neka brzojavka z Dunaja nizozemskim listom, so bili poklicani v Berlin h konferenci, ki se ima pričeti prihodnji teden. Na konferenci se bo razmatrala vstanovitv osemkizemske provincije.

Starost je določena od 13. do 60. leta.

teh ujetnikov vrniti se prihodnji teden v domovino.

Iz Rusije.

FINSKE VLADNE ČETE SO PORAZILE BOLJŠEVIKE. — ZAVZELI SO GLAVNO VOJNO SKLADIŠČE. — GENERAL MANNERHEIM JE ZAVZEL ULEABORG. — BITKA JE TRAJALA DVA DNI. — MIROVNA POGAJANJA SO BILA ZOPET PREKINJENA. — DRUGA POROČILA PA PRAVIJO, DA STA ZUNANJA MINISTRA CENTRALNIH DRŽAV NA POTU V BREST-LITOVSK.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 3, 1917.

Stockholm, 7. februarja. — General Mannerheim, ki poveljuje vladnim finskim četam, katere je zbral, da vpele oblast finske narodne skupščine, je porazil finsko rdečo gardo in Ruse pri Uleaborgu, katero mesto je tudi zavzel. To je največja zmaga, katero je dobila bela garda, kajti Uleaborg je bilo glavno vojaško rusko skladišče v severni Finski, kjer je tudi bila velika zaloga municije in artilerije.

Vojni opazovalci z vso resnostjo napovedujejo, da bo severna Finska v kratkem v rokah vladnih čet.

Bitka pri Uleaborgu je trajala dva dni in na obeh straneh jih je bilo več sto mrtvih.

Tornea, ki leži v zalivu Bothnia, 75 milj od Uleaborga, je še vedno mirna, toda vsak čas se pričakuje, da pride v mesto bela garda. O rdeči gardi se poroča, da peša na več krajih in veliko število jih je pobegnilo iz ozemlja ob reki Kemi na Švedsko.

Glavna trdnjava upornikov je sedaj mesto Kemi, od koder poročajo o grozovladi z običajnim morjenjem in ropanjem.

London, 7. februarja. — Zopet se poroča, da so bila mirovna pogajanja med boljševiki in centralnimi državami v Brest-Litovsku prekinjena. Vesti o tem prilajajo od petrograjskega dopisnika Exchange Telegraph.

Berlinska poročila pa pravijo, da sta sinoči nemški in avstro-ogrski zunanji minister dr. Kuehlmann in grof Černin odpotovala iz Berlina v Brest-Litovsk, da nadaljujeta pogajanja.

General Hoffmann, ki je pri prvih zasedanjih igral zelo važno vlogo, je bil prisoten tudi pri zadnjih ministrskih konferencah v Berlinu, kakor se poroča preko Amsterdama. Imel je tudi več razgovorov z voditeljem klerikalnega centra v poslanski zborinici Matijo Erzbergerjem.

Razpravljajo o važnih določbah glede vzhodnega in rumunskega vprašanja.

"Koelnische Volkszeitung" piše, da se bodo v četrtek obnovila pogajanja v Brest-Litovsku v namenu, da se sklene mir z Ukrajino.

Nemške brezzične brzojavke so poročale o pogajanjih v Brest-Litovsku do 3. februarja, ko dolga razpravljanja med zastopniki glede ruskih obmejnih držav na zapadu in Poljske, ki se je tudi pridružila pogajanjem, niso prinesla nikakega uspeha.

Zunanji minister Trocki je izjavil, da je pripravljen priznati neodvisnost in pravico do svoje vlade poljske države, da pa pod sedanjimi razmerami ne more priznati njenih zastopnikov, ker je dežela še pod tujo okupacijo in je to utemeljeval s tem, da dežela brez meje in brez kralja ni ne država, ne kraljestvo.

Zunanji minister dr. Kuehlmann je izjavil, da bi bila mirovna pogajanja zelo olajšana, ako bi Trocki priznal neodvisnost drugih obmejnih držav.

Grof Černin je rekel, da bi se s Trockijevim priznanjem obstoja in neodvisnosti poljske države stališče obeh strank zblizalo. Toda ni mogel dovoliti, da bi bilo vprašanje, ako ima obstoječa poljska vlada pravico zastopati poljsko državo, predloženo v razmatranje tretji vladi.

Grof Černin in dr. Kuehlmann sta izjavila, da nista prišla, da bi se podala v intelektualni boj in pri koncu je nemški minister razložil, da ga vežejo neizogibni posli, da mora za kratek čas odpotovati; rekel pa je, da morejo politične in ekonomske komisije v njegovi odsotnosti nadaljevati s pogajanjem.

Dr. Kuehlmann se je naureč v pondeljek vdeležil važnega posvetovanja centralnih držav v Berlinu.

Oficijelna ruska brezzična brzojavka vsebuje izjavo letskih zastopnikov, ki so protestirali proti trditvi avstrijsko-nemške delegacije v Brest-Litovsku, da so Leti izrazili željo ločiti se od Rusije.

Izrazili so zahtevo, da se odpokličejo iz letskega ozemlja nemške in ruske čete, da morejo prebivalci svobodno izraziti svojo voljo za brezpogojno edinost in nerazdeljeno eksistenco.

Podobno izjavo, kakor Leti, so objavili tudi Estoniji. Zahtevali so popolno in neprisiljeno samoodločevanje za celo Estonijo, vključno otoke Oesel, Dago in bližnje otoke, na katerih stanuje Estonijci.

V izjavi se glasi, da bi bila ločitev otokov od ostale Estonije veliko kršenje suverenih pravic Estonije ter protestira proti osvojitvi otokov od strani Nemčije pod kakršnimikoli okolščinami in pretvezami.

Zahteva se, da nemške in ruske čete izpraznijo Estonijo, kateri mora biti dovoljeno, da prebivalstvo neovirano voli politično bodočnost Estonije.

Vojaki, vojni ujetniki, s rodniki, prijatelji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angliji, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvršiti; na ta način nam pomagajte sestaviti pravilni naslov.

TVRDKA FRANK SAKSER, 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)

Owned and published by the

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

(a corporation.)

FRANK RAKNER, President.

LOUIS BENEDIK, Treasurer.

Place of business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Na celo leto velja list za Ameriko	Za celo leto za mesto New York \$3.00
In Canada.....	\$3.50 Za pol leta za mesto New York... 3.00
Na pol leta	2.00 Za četrt leta za mesto New York 1.50
Na četrt leta	1.00 Za tisočstvo za celo leto..... 6.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenredno nedeljo in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and Holidays

Subscription yearly \$3.50.

Advertisement on agreement.

Dopis brez podpisov in osebosti se ne priobčujejo.

Denar naj se blagovito pošilja po — Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi preloži stari list, da hitreje najdemo naslovnika.

Dopisom in pošiljankam naredite ta naslov:

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt St.,

New York City.

Telefon: 2876 Cortlandt.

Malo odgovora.

Včeraj smo dobili v roke list "Ave Maria", ki izhaja nekje v New Yorku in ki si je nadel nalogo, kontrolirati vse javno mnenje med Slovenci, svetovati tisto, kar je prav njegovemu uredniku in grajati vse, s čemur se urednik kot privatna oseba neče in ne mara strinjati.

Urednik je celo tako predrzen, da javno protestira proti našemu listu, ker je pred par tedni priobčil odgovor na članek Mr. Zaplotnika, ki je razpravljal o slovenski reformaciji.

Kljub temu, da je znano vsakemu našemu čitatelju, da naš list ni pristranski, povemo uredniku "Ave Marije" na tem mestu še enkrat, da ni — pristranski in da nikoli ne bo.

Nam ni še nikdar padlo v glavo, da bi protestirali proti pisanju "Ave Marije", če ni bilo vedno v ozkem stiku s principi, ki bi jih moral imeti "katoliški" list, — oziroma njegov urednik — duhovnik!

Komur se "Ave Marija" dopade, jo bere, komur ne ugaja, naj jo vrže kamor spada.

Da bi kdo dandanašnji siloma delal iz krivovercev svetnike, je smešno, to pa zagradel, ker po našem mnenju prepričevalna beseda stokrat več zaleže kot pa vsako nasilje.

"Glas Naroda" ima vsakemur odprte svoje kolone.

Z enim pogojem seveda, dostojen mora biti.

Članka o Lutrovem jubileju, ki je izšel v "Ave Mariji", bi naprimer "Glas Naroda" ne priobčil, in sicer zato ne, ker ni dostojen in ker je princip našega lista, da se ne spušča v osebnosti ter ne priobča osebnih napadov.

V "Glas Naroda" pišejo socialisti, pišejo "brezverci", pišejo naprednjaki in tudi marsikatera stvar, ki jo je napisal sedanji urednik "Ave Marije", je bila natisnana v njem.

Mi priobčimo vse, kar je primerno, ne trpimo pa absolutno nobene cenzure, ne od pogravarjev socialistov, ne od pogravarjev brezvercev, najmanj pa od urednika — "Ave Marije".

Naši cenzorji so naši naročniki in vsa slovenska javnost.

Ako se kdo ne strinja z našim pisanjem, ima vedno v našem listu zadosten prostor, da pove v lepih besedah svoje mnenje.

Če zna biti dopisnik ali člankar prepričevalen in če ima na razpolago dovolj dokazov, se bo strinjal z njim velik del čitateljstva.

Če pa kar tjavendan blebete in v sto besedah ne pove niti enega poštenega stavka, se mu bo vsak pameten človek pomilovalno nasmehnil.

"Glas Naroda" piše za vse Slovence v Ameriki. Njemu ni še nikoli prišlo na misel, da bi pisal samo za "katolike", kajti pri krstu smo bili menda vsi.

"Glas Naroda" pa je odločen nasprotnik vsakega ekstreme pri tej ali oni skupini našega naroda.

Vsaka stvar naj gre do svoje meje.

"Glas Naroda" odločno obsoja vsakega socialista, ki pravi, da bo šele tedaj dobro na svetu, ko bodo pobiti in poklani vsi ljudje, ki imajo par dolarjev več v žepu kot jih ima on; ravno tako odločno pa tudi obsoja tiste, ki trdi, da bo vsak Slovenec pogubljen, kdor ne zaha-ja v — slovensko cerkev.

Upamo, da nam ne bo urednik "Ave Marije" zameril, če mu povemo, da smo uganili njegove skrivne misli.

Ali ni hotel s tem, da se je obregnil ob človeka, ki je dal na pošten dopis pošten odgovor, potrkati na neka druga vrata ter s tem doseči, da bi moral "Glas Naroda" potrditi vse, kar bi se sklenilo v kaki zaupni družbi blagoslovljene in neblagoslovljene gospode?

Ali je hotel še enkrat poključiti pri vratih, ki so se mu bila nekoč slučajno odprla?

Opozarjamo ga, naj teh dveh odstavkov ne smatra za osebni napad, kajti če bi hoteli osebno napadati, bi prišli drugje, kjer bi bolj držalo in bolj stisnilo.

Glede združenja ameriških Slovencev je pa stvar taka: v sedanjem težkem času je politična združitev veliko večjega pomena kot pa — verska.

Velika večina ameriških Slovencev je v Republikanskem Združenju.

Ne zastranega, ker je Kristan zraven, pač pa zato, ker ima organizacija najbolj zdrave in za bodočnost najbolj primerne principe.

Skoda, da Združenje zaenkrat še nič ne nese. Pa tu-

di, če bo slučajno kdaj kaj neslo, bo urednik "Ave Marije", če bo iz prepričanja pristopil, z veseljem sprejet.

To je torej zaenkrat naš odgovor.

Pripomnili bi le še to, da je živel Luter pred štiristo leti, a ne pred tristo, kot je zapisano v "Ave Mariji".

Če je urednik "Ave Marije" kompetenten in če je v vseh ozirih celih sto let pred sedanjostjo, se nam bo v bodočnosti presneto slabo godilo.

—k.

Dopisi

Mohawk, N. Y. presiv, prestar in vse, kar si je mogla izmisliti. Jaz ji pa odgovorim modro, da grem, kadar bo treba.

Za danes naj zadostuje. Po zdrav vsem čitateljem.

Homer City, Pa. Ignacij Sulgaj.

Skoraj vsi slovenski časopisi prihajajo tu v našo prijazno selbino, ali ni ne duha, ne sluha o nas, zato hočem jaz nekoliko pokazati, kako se nam tu godi.

Tukaj nas je precej Slovencev: je enajst družin in precej samecev. O samcih ni govora in še več bi se našli, ali stanovanje je težko dobiti.

Kar se tiče dela, gre še dosti dobro in tudi zaslužek še ni pre-slab, ali kaj pomaga v tem času in taki draginji, poig tega pa še od vseh strani imaš prošnje, da daj in daj.

Tukaj so večinoma sami premo-gorovi ter smo večinoma organizirani, namreč v umiji. Žal, da se tega nekateri bolj bojijo kot hu-diš križa. Pravijo, če je organizi-ran, da potem ne more dosti ur-delati, ker rajši dela še več ur, samo da ga boss rad ima.

Pred nekaj časom smo imeli po-pisovanje po narodnosti. Razun sedmih so pa dobili same sovraž-nike. Slovenci in Slovaki so se iz-dali za Avstrijce; sedaj, če oni kaj pregrešijo in ljudstvo ni za-dovoljno, smo takoj Avstrijci vse-ga krivi.

Naj zadostuje za danes in vas vse rojake in rojakinje širom A-merike lepo pozdravim.

Detroit, Mich. Louis Kosmač.

Gotovo, če sediš doma za petjo, ne veš, kaj se godi zunaj. Mi Slo-venci, Hrvti in Srbi pa, dasirav- no ne v najboljših časih, kaj pri-dno prirejamo veselice. V pra- vem pomenu besede so nam vese-lice že skoro odštete v našem od-temperenčkov premaganem De-troitu. Prvega maja zapojemo ža-lostinko pivu, vinu itd. in bomo z vrčem polnim vode v roki žalu-joči ostali.

Zato pa delajmo, dokler je še čas! Pevsko in dramatično dru-štvo "Ljubljanski Vrh" se pri-pravlja za veselico s petjem in igro neke koncem aprila. Popoln program vam gotovo še sporoči tajnik.

"Ljubljanski Vrh" kaj lepo napreduje in zdaj pričakujemo naloge od glavnega pevovodje Z. J. P. D. za prihodnji koncert v New Yorku. (Glejto četrto stran!)

Naše društvo pa ni brez na-sprotnikov. Tako se je neki Jo-hanček s pomočjo Francka ogle-nal v Glasu Naroda štev. 21, da se mu je pri društvu krivica delala itd. Ni sicer njegov namen kriti-zirati društva, pa ga vseeno. Od-pustimo mu, saj ne ve, kaj dela.

Svetujemo mu, da pride sam na vedno mesečno sejo in pove, kaj mu teži srce. Prepričan naj bo, da "Ljubljanski Vrh" obstoji s čla-ni, ki se ne dajo omajati pred ta-kim nasprotnikom. Rojaki, veliko

Izkušnost Father Mollingera.

Znameniti pittsburiški duhovnik-zdravnik je za celo stoletje pre-se-gel svojo dobo kar se tiče medicinske znanosti.

Father Mollinger, zdravnik 200.000 pacientov je za časa svojega službova-nja v Pittsburghu, razkril vzrok bole-zni, predno je predpisal zdravilo. Za svoje čudovite uspehe je imel 20.000 prič. Časopisi so poročali o njegovih medicinskih uspehih. Na tisoče jih uživa njegova zdravila ter pišejo o zdravlju in o novodobni sreči. Njegovo pogla-vitno zdravilo je bilo FATHER MOLLINGERJEV RASTILINSKI ČAJ. On odstranjuje strupe iz telesa, je brez škod ter pomaga mladim in starim. Sestavljen je iz dragocenih zdravilnih zelišč, katerih sokovi zdravijo jetrne nepravilke, zaprtje, bolezni želodca in bolezni ledic. Oni, ki imajo revmatizem in oni, ki imajo glavobol ali nečisto kri slave to zdravilo, starodavno naravno zdravilo.

Zavoj, za en dolar, ki zadostuje za pet mesecev, se pošlje garantiran, čist in sveč proti gotovemu denarju, znam-kam ali money orderu.

Poslji še posebej deset centov za poštino in zavarovalnino. Če pa nočeš tako naročiti, ga lahko plačaš na pošti, ker ti ga pošljemo C. O. D.

MOLLINGER MEDICINE CO.
21 Mollinger Building
14 East Park Way (N. S.)
Pittsburgh, Pa.

lepe je stvar podpirati kot raz-dirati. Nasprotnikov imamo v se-danjem času že med tujim naro-dom dovolj.

Pozdravljam vse ljubitelje(ice) petja, posebno člane(ice) ZJPD.

Ciril Stular,
član "Ljubljanskega Vrha".

South Chicago, Ill.

V South Chicago se bo pustni-torek zvečer, 12. februarja t. l., vršil največji in krasni ples, ka-terega je kdaj priredilo kako slo-vensko društvo ali klub v Chi-cagi.

Ta veliki ples bo priredil slo-venški zabavni klub "Carniolia". Člani in članice tega kluba so mladi slovenski fantje in dekleta iz South-Chicago, ki so rojeni v Združenih državah in se ne sra-mujejo svojega slovenskega rodu.

Tudi so iskreni in patrijotični A-merikanci, ker izmed članstva te-ga kluba jih je lepo število v ar-madi Strica Sama.

Ta klub je dobro znan med slo-venskim in tudi med tujim naro-dom. Mi Slovenci bi radi, da bi se ta klub razglasil in povabil v Chi-cagi in da bi se slovenski narod povzdignil v naši novi domovini Ameriki.

Ples se bo vršil v Lincoln dvorani, ki je največja v South Chi-cagi, v kateri dvorani more nasto-piti 1000 oseb. To je najbolj pri-pravna dvorana in se nahaja na voglu 91st St. in Commercial Ave. Začetek ob 8. uri zvečer. Tu bo prava slovensko-ameriška zabava.

Na obilno vdeležbo vabi

Odbor.

Vojne vesti.

True translation, filed with the post-master at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 7. februarja.

Sinoči so liverpoolski čete vprizo-rile uspešen napad vzhodno od Armentieres ter so zajele nekaj ujet-nikov in strojnih pušk. Naše izgu-be so bile majhne. Sovražna arti-lerija je bila zelo živahna južno-zapadno od Cambrai in južno od Lensa.

Pariz, Francija, 7. februarja.

Na obeh straneh je bilo živahno artilerijsko streljanje na fronti se-verno od Aisne, v okolici Chavi-gnon, Pargany in Filain, na des-nem bregu Mozele, v sektorju med Samogneux in hribom št. 344 ter v bližini Hartmannswillerkopf.

Nemški oddelki, ki so se poskušali približati francoskim postojankam severozapadno od Braye-en-Laon-nois v okolici gozda Mortier, so bili odbiti.

V Campagne so Francozi vprizo-rili uspešen napad na nemške zakope vzhodno od Tetova. V Al-zaciji so Nemci po artilerijskem pripravljanju neuspešno poskušali vdreti v francoske zakope na dveh mestih blizu Banholza.

Včeraj so Francozi s protizrač-nimi topovi izstrelili eno nemško letalo.

Berlin, Nemčija, 7. februarja.

Popoldne je bil artilerijski dvoboj blizu obrežja. V napadu na Zan-dvoorde in v spopadih v Artois so naši vojaki pripeljali ujetnike.

Zvečer je bila angleška artilerija zopet aktivna na obeh straneh Scarpe in zapadno od Cambrai.

Jugoslovanska Katol. Jednota

Ustanovljena leta 1898 — Inkorporirana leta 1900.

Glavni urad v ELY, MINN.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANŠEK, Bx 251, Conemaugh, Pa.

Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, Ohio.

Tajnik: JOSEPH FISHLER, Ely, Minn.

Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.

Blagajnik neizplačanih smrtnin: LOUIS COSTELLO Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., N. E. Pittsburgh, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN GOUZE, Ely, Minn.

ANTHONY MOTZ, 9641 Ave. "M" So. Chicago, Ill.

IVAN VAROGA, 5126 Natrona Alley, Pittsburgh, Pa.

POROTNINI:

GREGOR J. PORENTA, Box 176, Black Diamond, Wash.

LEONARD SLABODNIK, Ely, Minn., Box 480.

JOHN RUPNIK, S. R. Box 24, Export, Pa.

PRAVNI ODBOR:

JOSEPH PLAUTZ, Jr., 432 — 7th St., Calumet, Mich.

JOHN MOVERN, 624 — 2nd Ave., W. Duluth, Minn.

MATT. POGORELC, 7 W. Madison St., Room 605, Chicago, Ill.

ZDRUŽEVALNI ODBOR:

RUDOLF PERDAN, 6024 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, Ohio.

FRANK ŠKRABEC, Stk. Yds. Station RFD, Box 17, Denver, Colo.

Vsi dopisi, tikajoči se uradnih zadev, kakor tudi denarne pošiljave, naj se pošljejo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-tožbe pa na predsednika porotnega odbora.

Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne bo-de oziralo.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

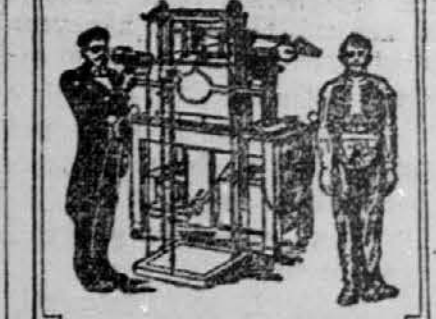
Prof. dr. Mullin

Zdravnik - specialist za Slovence.

411 - 4th Avenue,

nasproti pošte

Pittsburgh, Pa.



ELEKTRIČNA PREISKAVA Z X-ZARKI

Stir in izkušen zdravnik s 35-letno prakso. Zdravi naglo in vse bolezni. Posebno izkušnjo imam v zdravljenju taj-nih meških bolezni. Odravim vsako bo-lezen, katere se lotim zdraviti. Najboljša zdravila iz Evrope, Amerike in ostalih delov sveta. Nizke cene in nasveti zastoj.

Točna preiskava in popolnoma zjam-čena. Pridite k meni, pomagat vam bom v resnici. Pri meni se zdravi velika šte-vila Slovencev. Zdravim točno vse meš-ke bolezni.

Uradne ure: od 9. zjutraj do 2. zvečer, ob nedeljah od 10. do 2. ure popold.

KRASNA PONUDBA.

Doctor Sloan glavni specialist X-zarkov nudi svojo službo vsem bolnikom in s tem da priliko vsem onim, ki so bili neuspešno zdravljeni od drugih zdravnikov in potrošili velike svote denarja ne da bi dosegli take uspehe.

Ne plačajte za ne-uspešno zdravljenje.

Moj urad ima vse moderne priprave za popolno preiska-vo in zdravljenje vseh dolgo-trajnih bolezni. Moj namen in en sam obisk vas bo pre-pričal. Ne čakajte svojega zdravnika, da vas pusti in pošlje k meni, pridite sami, je ozdraviti vsakega bolnika.

POSEBNO NAZNAVANJE.

Jaz hočem Vaše zaupanje, jaz hočem, da se z Vami pomenim o vseh težavah v vašem lastnem jeziku. Zapišite, da jas nisem naveden zdravnik, ampak specialist z več let skusnje v zdravljenju bolezni kot je Vaša, take, ki so drugi opustili, čimdalje ste bili bolni in čimbolj komplicirana je Vaša bolezen, tembolje volim. Jaz sem želim storiti, kar so drugi poskušali, pa niso mogli storiti. Jaz nečem niti centa vašega težko zasluženega denarja, dokler vam ne pokažem kaj imam narediti.

Ni vam potrebno izgubiti delavni čas in zdravljenje je prijetno brez vsakih bolečin; torej različno od vseh drugih. Jaz imam čudovite stroje za zdravljenje vsakovrstnih bolezni in čudili se boste. Ako me obiščete, Vas bom osebno zdravi in namenom da vas ozdravim v najkrajšem času. Moja popolna preiskava s rabljenjem X-zarkov bo pokazala pravo bo-lezen če so drugi le mislili, pridite k meni in dokazal bom. Ne odlašajte, ampak pridite takoj, ker naraščajo boste le prišli, zakaj ne zdaj!

Vabim se preiskavo in nasvete zastoj.

Govori se **PROF. DOCTOR SLOAN** Nasproti

408 SIXTH AVENUE PITTSBURGH, PA.

Uradne ure: dnevno od 9. zjutraj do 8. zvečer. Ob nedeljah od 9.30 samo do 1. popoldne.

Kaufman Baers prodajalni

408 SIXTH AVENUE PITTSBURGH, PA.

Uradne ure: dnevno od 9. zjutraj do 8. zvečer. Ob nedeljah od 9.30 samo do 1. popoldne.

Ali ste bolni?

Ako imate kako bolezen, ne glede na to, kako dolgo in ne oziraje se na to, kateri zdravnik vas ni mogel ozdraviti, pridite k meni. Vrnili vam bo vaše zdravje.

Oddaljenost ali pa pomanjkanje denarja naj vas ne zadržuje. Vse zdravim enako: bogate in revne. Jaz sem v Pittsburghu najboljši specialist za meške in sem nastanjen že mnogo let. Imam najboljše opremljen urad, tudi stroj za X-zarke, s katerim morem videti skozi vas, kakor skoz steklo. Imam svojo lastno lekarno, v kateri se nahajajo vse vrste domačih in inortranjih zdravil. Ne bodite boječi in pridite k meni kot k prijatelju. Govorim v vašem jeziku. En obisk vas bo prepričal, kaj morem za vas storiti.

Imam Erlichov slovit 606 za krvne bolezni in ozdravim bolezni v nekaj dneh. Ozdravim sem ti-soče slučajev oslabelosti, kožne bolezni, revmatizma, želodčne in jetrne bolezni, srbenje, mozele in vse kronične bolezni.

Prof. Dr. H. G. BAER,

311 SMITHFIELD ST., PITTSBURGH, PA.

nasproti pošte.

VAŽNO: Odraviti to in priti s seboj.

311 SMITHFIELD ST., PITTSBURGH, PA.

nasproti pošte.

VAŽNO: Odraviti to in priti s seboj.

Lenin in ruski razredi.

Pisec George Talbot Odell.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Feb. 8, 1918, as required by the Act of October 6, 1917.

— Bodoča Rusija bo čista socialna demokracija. Odpravljene bodo vse razredne razlike. Ne bo niti buržoazije, niti kapitalistov. Vse tude tudi ne verujemo v kompromis z buržoazijo; tudi ne verujemo v koalicijsko vladno. — V teh besedah je pojasnitev spora Nikolaja Lenina s Kerenskijem ter prejšnjo rusko provizorično vladno.

Mož intervju se je izvršil v Petrogradu v časa, ko je vprizoril svoj zadnji obupni poskus, da ohrani kontrolo vladne potne ustvarjanja koalicijskega ministrstva ter ustanovitve "časopisnega parlamenta" brez zakonodajne oblasti.

Kdo ve, kje se nahaja sedaj Kerenski?

Mogoče se skriva, kot se je skrivaj Lenin, ko sem ga našel; skrivaj se v senci Zimske palače, dostopen svojemu prijatelju ob glavnem mestu po cestah glavnega mesta v dnevi in noči in prav pred nosovi častnikov, katerim je bilo ukazano "aretirati" ga. —

Mogoče se boji Lenin napraviti iz Kerenskija mučenika s tem, da bi ga vrnil v ječo, prav kot se je prejeli ministri — predsednik bal utrditi mož revolucije, ne proti sebi z aretacijo enega izmed desetih apostolov ruske revolucije.

Bilo je nekako sredi preteklega septembra, ko sem odšel v Rusijo s potnim listom, ki sem ga dobil v glavnem stanu boljševikov v bližini Stockholm. Sklenil sem najti tega Lenina ter izvedeti iz njegovih ust njegove teorije o vladi.

Vedno bolj in bolj je postajalo jasno onim izmed nas, ki smo sledili razvoj ruskih zadev iz Skandinavije, da je Kerenski skoraj dokončal svojo pot kot diktator Rusije in zdelo se mi je, po vsem tem, kar sem bil izvedel, da bo najbrž Lenin njegov naslednik.

Žel sem izvedeti sam zase, če ima Lenin v resnici enako široko konstruktivnega duha kot trdijo njegovi prijatelji, kateri duh bi ga usposobil prestaviti v krusko teorijo čistega socializma potem organizirane vlade, ali če je le, ker trdijo njegovi nasprotniki, ki fanatično sanjajo, ki vidi namišljeno državo, v kateri vladajo lahko postava, red in prosperita brez vmešavanja organizirane avtoritete in kjer spravlja bratstvo ljudi celo slovoštvu v en razred.

Dasiravno se je poročalo, da je Lenin pobegnil iz Rusije proti koncu julija, ko je provizorična vlada odredila njegovo aretacijo na podlagi obdolžb nekoga Aleksinskega in dasiravno so njegovo navzočnost na številnih mestih omenjali v časopisu Švedske, Norveške, Danske in Švice, sem vendar izvedel od Varovskega, ki je sedaj ruski poslanik v Stockholm, da mož, ki ga želim videti, ni zapustil Petrograda. Vse to sem se pripravil oditi tja ter ga najti.

Povedli so me v veliko sprejemnico, ki je bila sijajno opremljena. Ravno sredi sobe je bila miza. Na mizi pa je sedel Lenin. Eden njegovih ožjih prijateljev in političnih kolegov me je predstavil kot "kamerada". Lenin pa je vstal, da me pozdravi.

Ne bil bi spoznal moža, ki sem ga videl pred seboj, kot Lenina s katerikoli slike, ki sem jo prej videl. Obrazne poteze so robate in njegova brada ter lasje so prepreženi s srebrnimi nitkami. V celam pa je imel nepočesano zunanost človeka, ki ni dostikrat pri brivcu.

Hika, v kateri je živel, se je nahajala v bližini Nevskega propehta in nekako dvajset minut hoda od Zimske palače, v kateri je živel Kerenski. S ceste sem stopil v temno vožo ter šel dve nadstropji po stopniščah navzgor, ki so bile tako temne, da sem se vedno bal stopiti naprečno. Tekom ure, ko sem se umiril pri Leninu, je zvonel njegovega stanovanja najmanj dvajsetkrat zvon.

Prosil sem Lenina, naj mi najprej pove, zakaj nasprotuje Kerenskiju. — Kerenski nima revolucijskih principov v svojem srcu, je rekel Lenin. — On skuša postati diktator Rusije. Dasiravno so bili programi vsi

Predno neha vojna

Bodete morali živati hitreje in za manjšo ceno, ako hočete zmanjšati izdatke na vojne kontrakte.

Električni motor, zvezan z vašim stalnim strojem, pomeni večjo hitrost, popolno kontrolo in boljše delo.

Motor z eno osialno konjsko moči nadstuje za en stroj. To se pravi da morete obratovati stroj za en dolar na mesec, ali pa še ceneje. Vprašajte o vsem tem našega zastopnika.

The New York Edison Company

At Your Service

Glavni urad: Irving Place in 15. etža.

Podružnice in izločena okna za udobnost občinstva.

424 Broadway
126 Delancey Street
10 Irving Place

124 West 42d Street
151 East 84th Street
15 East 125th Street

362 East 149th Street
All Show Rooms
open until midnight



Ničesar se ni izpremenilo v ekonomskih razmerah Rusije iz začetka revolucije. Kerenskiju se je le posrečilo ustanoviti monopol na pšenico. Program boljševikov pa je konfiscirati lastnino tovarne, zemljo, mineralne vire, sploh vse ter izročiti v roke delavcev za enake deleže.

Tudi Kerenski je našega mnenja, a on ne more storiti ničesar, ker je zvezan s kadeti. Proizvajalci produktov, ki so potrebni za vojno, delajo velikanske dobičke, naroda pa nalagajo velikanska bremena v obliki davkov. Ali je prav, da posameznik profitira, medtem ko se je obdalo celo deželo, da se plača vojne stroške?

Ne vjamem, da bi se izenačilo dohodke vseh ljudi. Če more vsprico istega deleža v lastnini en človek radi svoje pridnosti napraviti več kot drugi, je upravičen do tega. Upravičen pa je le do dobička v njegovi lastni industriji, ne pa do onega v drugih.

V industrijskem svetu se bo sledilo kooperativnemu ali združnemu načrtu. Tvorine bodo združna last ter bodo združno obratovane od delavcev. Potem teh sredstev bo mogoče izeti skoro neomejeno industrijsko ekspanzijo v Rusiji in velike naravne vire dežele se bo derazvilo do skrajnosti.

Rusija bo postala največji narod med narodi. Njena ekspanzijska sila bo praktično brez meja. Vsi narodi sveta bodo hoteli živeti pod tako idealno demokracijo. —

— Ali bo to združen narod? — sem vprašal. — Da, združen, — je odvrnil. — Kajti združen bo pod centralno vladno, vendar pa ne bo en narod. To bo federacija avtonomnih držav. Vsako pleme bo imelo svojo avtonomno vladno in kulturo.

— Kaj je prva stvar, ki jo je treba storiti? — sem vprašal. — Prva stvar je prenehati z vojno. Mogoče bo treba strogo glavit Kerenskiju, da se doseže to. —

Govoril je počasi, skoro obotavljaje, kot da debatira s svojim lastnim duhom glede tega vprašanja. Nastal je kratak odmor v govoru, nakar je zopet nadaljeval: —

— Od prvega dne revolucije smo hoteli proglasiti ničevino vse pogodbe, sklenjene od carjeve vlade. Nismo hoteli prevzeti odgovornosti za napake stare vlade. V onem času so tudi manjševiki nasprotovali vojni. Številni njih so bili našega mnenja, a Kerenski je čutil, da ne more zavreči pogodb, ne da bi s tem ranil zaveznike.

Mi nečemo skleniti separatnega miru z Nemčijo, mi hočemo splošen mir. Naš namen je jasno ugotoviti stališče Rusije napram zveznikom. Povedali jim bomo, da se nahajamo na koncu svojih moči in da bo glas našega naroda odločil vprašanje vojne ali mira. Narod pa nečemo nadaljevati z vojno. Ne more je nadaljevati, ne da bi popolnoma uničil našo deželo.

Izvesti moramo pritisk na zavznike, da stopijo v mirovna pogajanja, še predno bo Rusija tako uničena, da je ne bo mogoče prebuditi. Kerenski pa je zapadel vplivu buržoazije ter ne bo slušal na nič, razven na to, kar pravi ona. On se ukloni vsaki zahtevi kadetov ter je v surotnem strahu pred njimi.

Temu strahu je sličen le njegov strah pred Japonci. Kakšna bo razlika, če Rusija izide mir? Sedaj gre Nemčija v deželo na eni strani. Kaj jamči, da ne bo šla Japonci na drugi strani, kotveč — je bila proti vladni v tem

trenutku in edini nasprotnik revolucije je bila policija.

Revolucija je bila hitro uspešna in nenkrat so imeli socialni demokracije moč v rokah. V trenutku pa, ko so spoznali svojo moč, so se tudi prebudili k spoznanju dejstva, da obstaja velik razkol v njih lastnih vrstah.

Rusija je razdeljena v desnico in levo, — v one, ki ne verujejo v socialno demokracijo, in v one, ki verujejo.

Na desnici stoje kadeti, buržoazija in imperijalisti, ljudje, ki bi prej ne govorili drug z drugim, ki pa hodijo danes naokrog skupaj ter kujejo zarote za povratek absolutizma.

Na levi stoje kmetje, delavski razred in mali trgovci. In rečem vam, da ne more noben koalicijski kabinet premostiti prepada, ki zi- ja med desnico in levo. Demokracijsko črto je treba uničiti, spraviti s sveta.

— In vi ne mislite, da je sploh kaj prostora v Rusiji za buržoazijo, kadete in kapitaliste? — sem vprašal.

— Ne jemljemo jih sploh v pretes, kajti pod vladno socialne demokracije morajo izginiti. Vsi ljudje bodo enaki. Nikakega kapitalizma ne bo, nikakih razrednih razlik. Vsi ljudje bodo na enak način deležni narodnega bogastva, tako glede zemlje kot drugih virov zemlje ter tudi glede produktivnega bogastva.

Mi ne verujemo v sedanje kompromise z buržoazijo in kapitalisti Rusije, kajti v bodoči Rusiji sploh ne bodo obstajali.

Edina rešitev naših potreb je dvojna oblika demokracije vlade. Ne koalicijska, v to ne verujem, temveč izvedenje dvojne avtoritete od strani kmetov in industrijskih delavcev.

— Ali mislite, da sta mogoča dva predsednika? — sem vprašal. — Da. Dva predsednika ali trije. Eden za kmete, drugi za industrijske delavce in tretji za vojsko in mornarico, — je odvrnil. — To mora biti vlada resničnih demokratov.

Dve stvari sta, ki bosta končno spravili skupaj boljševike in manjševike, — je dostavil. — Ali uspešna protirevolucija, dobljena od aristokratov, ki nas bo takoj vse skupaj spravila v ječo, kjer bomo imeli dosti časa za premišljevanje in sporazum, ali pa skupno spoznanje od strani obeh skupin, da moramo izkoreniniti carizem in da se moramo oprijeti sedanje prilike ter ustanoviti resnično demokracijo, v koji namen pa moramo združiti svoje sile.

Ali se spominjate govorov, ki so jih držali voditelji manjševikov tekom afere Kornilova? Bili so popolnoma v soglasju s programom boljševikov. Nismo tako daleč narazen, če se le moremo iznebiti kompromise sklepajočega Kerenskija in idealista Čertelija.

Demokratizacija Rusije ni delo enega moža. Mi potrebujemo veliko število močnih mož, ki se morajo, nalik sanskilotom francoske revolucije, pojaviti iz ljudskih mas. Trdno sem prepričan, da se jih bo našlo.

Spoznal sem iz obnašanja Lenina, da je komaj pričakoval konec pogovora. Veliko ljudi je že čakalo, da ga vidijo, in to je pojasnil z besedami, da je kljub dejstvu, da je izgnanec, z nagrado na njegovo glavo, vendar zelo zaposlen človek.

Moral sem mu pa staviti še eno delikatno vprašanje, katero sem nalašč prihranil za konec, ker nisem vedel, kako ga bo sprejel.

— Izza časa povelja za vašo aretacijo od strani provizorične vlade smo čuli, da ste bili na različnih mestih, — sem pričel.

Prekinil me je. — Vsa taka poročila so laž, — je rekel. — Po mojem procesu in obsojbi sem prišel stanovat v to hišo ter bil tukaj od tedaj naprej, sprejemajoč vsaki dan prijatelje. Skoro vsak dan grem na izprehod po cestah, pogosto brez spremljevalca, a še nikdar se me ni nadelovalo.

Kerenski si ne upa aretirati me. Če bi to storil, bi pomenilo to signal za vstajo naroda, ki bi ga strah moglavlil ali še veliko prej ubil.

— Mislim, da veste, — sem si drznil reči — da govore zunaj po svetu in ponekod tudi tukaj v Petrogradu ljudje, da ste agent nemške vlade, da stojite v plači kajzerja in da se vas je poslalo semkaj, da delate propagando za separaten mir z Nemčijo?

Pričakoval sem izbruh jezice in bil pripravljen na skoro vsako eventualnost, ki bi jo lahko povzročilo moje vprašanje, a mož pred menoj je ostal popolnoma miren in z mirnim glasom, brez vsakega znamenja razburjenja je rekel:

— Vem, da krožijo taka poročila, a vsa so maliciozna ter napadna. V času izbruha revolucije sem se nahajal v Švici, kjer sem živel daljšo vrsto let. Vi seveda veste, da sem bil izgnanec iz Rusije pod starim režimom.

V aprilu, nekako mesec po izbruhu revolucije, sem dobil skupno s šestdeset drugimi ruskimi revolucionarji od nemške vlade dovoljenje, da smem skozi Nemčijo v Rusijo. To je bila edina pot, kako priti tjakaj, kajti Francija bi nas ne pustila skozi.

Ko smo dospeli do nemške meje, se nas je spravilo v železniški voz, katerega se je zaprl in zapenčilo ter na ta način, prav kot potujoči jetniki, smo potovali revolucionarji preko nemškega ozemlja.

Nekako teden pozneje se je predevo skozi Nemčijo drugi voz revolucionarjev na isti način in mesec pozneje je prišel tudi Pavel Axelrod, "mali oče ruske revolucije", na isti način z dvesto revolucionarji skozi Nemčijo.

Noben izmed nas ni dobil niti kopejke od nemške vlade ter se tudi ni z nami boljše postopalo kot z navadnimi jetniki, katere se je poslalo nazaj v zameno.

Jaz sem patitičen Rus in delam to, kar mislim, da je dobro za našo deželo in moj narod, pridigajoč evangelij "socializma", ki sem ga vedno omenjal, celo kot izgnanec, ter nobena tuja vlada me ne more in mo tudi ne bo plačala za to, kar smatram za svojo sveto dolžnost.

Iz zakladniškega urada.



HRANI IN POSOJAJ SVOJE PRIHRANKE

STICU SAMU.

On jih potrebuje sedaj. Vi jih boste potrebovali po vojni.

KUPUJTE VOJNO VARČEVALNE ZNAMKE OBVEZNIKE VLADE ZDRUŽENIH DRŽAV.

Nosijo štiri odstotne obresti, plačljive na četr let. Lahko pričnete.

S PETINDVAJSETIMI CENTI, če kupite varčevalno znamko Združenih držav.

Vaš poštar, vaš bankir, vaš časopis in številno drugih prodajalnih agentur vam bo povedalo vse glede teh znamk. Oglejte si jih!

TO JE VAŠA DOLŽNOST.

TO BO OHRANILO ŽIVLJENJE.

TO BO IZVOJEVALO VOJNO.

Vojno-varčevalne znamke in Slovenci.

Zelo ugodna in redka prilika se nam nudi ravno sedaj z nakupovanjem vojno-varčevalnih znamk prihranjeni denar nadvse varno in z dobrimi obrestmi naložiti, zaeno pa tudi pokazati vladi in podanikom Združenih držav, da smo vredni zaupanja, ker nas vsled napovedi vojne Avstroogrski ne smatrajo za sovražnike. S tem smo obvarovani ogromne škode ter rešeni iz zadrege, katera bi bila prinesla nedržavljanom mnogo skrbi, nepravil in razočaranj.

Za nas Slovence bo najpripravnější, da kupujemo znamke, katere bo mogoče dobiti skozi mesec januar po \$112, vsak prihodnji mesec do konca decembra 1918, bodo stale po en cent več; isto bomo prilepili na takozvani vojno-varčevalni certifikat, ki je načrtan in ima prostora za 20 takih znamk. Po preteku pet let, to je dne 1. januarja 1923, bo izplačala zakladnica v Washingtonu, ali pa katerakoli pošta v Združenih državah znesek \$5.00 za vsako, na certifikatu prilepljeno znamko, ali pa za ves polepljen certifikat z 20 znamkami znesek \$100.00.

Pri dvajset znamkah, katere stanejo tekom meseca januarja 1918 \$82.40, bomo pridobili \$17.60, ali pri eni znamki 88 centov. V slučaju, da bi bil kdo kdaj pozneje, ko bode kupil znamke v denarnih potrebah, ali pa bi jih hotel zamenjati v gotovi denar, ga bo zanje dobil lahko nazaj vsak čas, na odpoved. Po preteku desetih dni s približno 3% obresti, najsi bode na katerikoli pošti v Združenih državah.

Omenjene znamke prodajajo vse pošte in banke širom Združenih držav. Priporočati bi pa bilo, da se jih Slovenci kolikor mogoče nabavijo pri naši ttrdki, da potem lahko pokažemo s skupnim zneskom, kaj smo vsi skupaj storili za deželo, katera nas je sprejela v svoje naročje, nam dala kruha in zaslužka, kakor bi ga ne bili našli nikjer na svetu.

Ako se bodo rojaki odzvali našemu klicu in polni meri, v korist samim sebi, in slovenskemu narodu za ugled, bodo imeli obilo dela in skrbi brez zaslužka, toda z veseljem smo pripravljeni za velevalno stvar storiti vse, kar je v naši moči.

Na celem svetu se dandanes ne more denarja bolj varno in obrestonosno naložiti, kakor v vojno-varčevalnih znamkah Združenih držav. Vsak jih zamore dobiti v vrednosti en tisoč dolarjev, in ne več. Sezite po njih brez odloka, vsak po svoji moči.

Kadar nam pošljete denar, priložite 16 centov in znamkah za poštino registriranega pisma, v katerem vam bomo poslali znamke.

Pripravljeni smo tudi vojno-varčevalne znamke hraniti pri nas, in v takem slučaju se nam naj pošlje poleg denarja za znamke le 3 cente za poštino pisma, v katerem bomo poslali potrdilo.

Vsako naročilo naj bode podpisano z lastnoročnim podpisom istega, ki bode kupil znamke.

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

TVRDKA FRANK SAKSER

62 ORTLANDT STREET,

NEW YORK, N. Y.

Statistika Slovencev

—000—

Ako hočemo govoriti o napredovanju, oziroma o nazadovanju Slovencev, se moramo primerjati z naraščanjem vsega prebivalstva in posameznih plemen.

Rezultat tega primerjanja za nas ni razveseljav, rečemo lahko neugoden in posebno v desetletju 1890—1900 skoraj — obupen.

Avstrijski Slovani naraščajo, Nemci polagoma padajo; ali kljub slovanskemu napredovanju smo Slovenci od leta 1851 izmed vseh narodov — relativno najbolj padli.

Uradno štetje ni povsem nedolžno na vsej stvari, saj smo imeli sedaj priliko opazovati divje orgije po vseh obmejnih krajih. Vendar nas to ne sme uspraviti, ker je tendenca našega nazadovanja že šestdeset let stara.

Drugi vzroki so še, ki nas tlačijo k tlom.

Predložimo si naše relativne padce v absolutnih številkah.

Če vzamemo, da se Slovenci množijo tako, kakor državno poprečje, bi nas moralo biti leta 1900 mesto 4.65 odstotkov — 6.10 odstotkov vsega avstrijskega prebivalstva, kakor leta 1851.

To pomeni, da je izginilo v drugi polovici 19. stoletja — 370 tisoč duš, to je število vseh koroških in primorskih Slovencev. Skoraj tretjino sedanjega našega števila je v petdesetih letih vzela tujina.

Je-li manjša notranja sila Slovencev, da nazadujemo, ali se manj množimo kot drugi narodi?

Statistika nam kaže, da imamo število do 10 let starih res že pod državnim poprečjem. Že! Kajti leta 1890 tega še ni bilo!

To nam pravi 11—20 let starih Slovencev, ki se je obdržalo nad normalom, katerih je moralo biti torej rojenih nad poprečjem.

Vendar pa stojimo dosti višje, ko Nemci in Lahi v tej starosti. Kajti Nemci imajo najmanjše relativno število otrok do 10 let, sledijo jim Lahi, po precejšnjem presledku mi Slovenci, Čehi, Srbo-Hrvatje in Poljaki; najbolj plodovitni so Rusini, saj jih 302.07 odstotkov nima še — 11 let!

Vzrok, da se izmed vseh avstrijskih Slovanov najmanj množimo, leži v naši alpski domovini, v slabem gospodarskem položaju.

Da je temu res tako, vidimo posebno pri Nemcih in Čehi bi ti ne imeli sudetskih bratov, bi stal pri njih odstotek dodesetletnih otrok še veliko nižje.

Klasičen primer nam daje Štajerska.

Ni Koroška tista pokrajina, kjer smo od 1851 do 1900 najbolj padli, ne, ona je edina, kjer smo relativno najmanj nazadovali, sledi ji Štajerska in potem Primorska.

Statistika nas ponči drugače: ona nam pravi, da se množijo štajerski Slovenci hitreje ko Nemci in presenetljivo je, da ima 420 tisoč štajerskih Slovencev celo nekaj več novorojencev (39.535) ko 760 tisoč Nemcev (39.407). V deceniju 1880 do 1890 je bilo celo 3.798 več slovenskih novorojencev (32.869 proti 29.071).

Na Štajerskem bi morali biti, sklepajoč po velikih upadkih, manj rodovitni od Nemcev, četudi sponiramo, da se dosti Slovencev — ponemči.

Naša življenska sila ni slaba; krepka je dovolj, da kljubuje z uspehom vsem sovražnikom, ki nas obdajajo.

Izseljevanje je torej tista rakrana na našem telesu, ki nam vzame toliko najboljše krvi, najboljših ljudi, — kajti smelo lahko trdimo, da se evet ljudstva izseljuje, najinteligentnejši del Slovencev.

To je slovenska elegija, najžalostnejši list slovenske zgodovine, ki še ni popisan in mogoče tudi skoro ne bo.

Dan za dnevom je hodil Slovenec na nemško Štajersko, Prusko, v Egipt, v Ameriko in — kdaj se vrne?.. Koliko se jih vrne?

Vrača se star, bolan, nadložen. Najboljše sile je pustil v — tujini.

Čehi se državnega poprečja najbolj držijo. Poljaki, posebno še Rusini, imajo ostro izraženo gibanje iz aktivnega v pasivno; umrljivost v Galiciji je velika.

Srbo-Hrvatje, najbolj pa mi Slovenci, kažemo izredno čudno in žalostno linijo.

Edini narod v Avstriji smo, ki ima tako nizko število svojih članov v najlepših letih (20—40); nobeden drugi narod nima sličnega izseljevanja, ki ima lahko tako velike posledice.

Ako gledamo naraščanje Nemcev in Lahov iz minimalnega števila članov, starih do 10 let (pri Lahih polagoma, pri Nemcih naenkrat) čez državno poprečje, zapazimo pravo nasprotje z ozirom na naše gibanje. Otrsti se ne moremo sumnje, da množijo naše in hrvatske vrste — druge armade, na pr. v Trstu in na Gornjem Štajerskem.

Zanimiva je naša črta minimov in maksimov, ki jih ima:

— Najnižje število v starosti 21—30 let (v starosti 31—40 imajo le Srbo-Hrvatje za nekaj nižje) in najvišje število v Avstriji v velikih 51—60, 61—70 in skoraj tudi v starosti čez 70 (Lahi so nekaj višje).

Zanimiva je nadalje zveza med izseljevanjem in pomanjkanjem števila dodesetletnih otrok.

Izmed bližnjih krajev je gornještajerska industrija, ki vleče Slovence k sebi s tako silo, da je bila od vseh priseljencev v industrijskih centrih leta 1890 ena četrtina pristojna v slovenske kraje, leta 1900 pa že ena — tretjina.

Zadnje štetje izkazuje po slovenski Štajerski nekatera pasivna glavarstva.

V nemški Štajerski je živelo leta 1900 — 41.951 ljudi, rojenih na Slovenskem, mrtvih je bilo Slovencev

borih par tisoč, ki nimajo niti ene občine, ki bi bila mešana (20 odstotkov Slovencev), kaj šele kak jezikovni otok. V Južni Štajerski pa živi 7.500 ljudi rojenih v pokrajinah z nemško večino in vendar je toliko krajev z nemštvom prepojenih ter 16 jezikovnih otokov (1.1900).

Bijemo pa še drug boj, katerega posledice so dalekosežnejše.

Pri izseljevanju izgublamo ljudi, v svoji domovini pa poleg ljudi še — zemljo!

Personalne in teritorialne izgube se pri današnjem gostem naseljevanju adirajo in nas ponekod silno stiskajo iz tisočletnih bivališč. Izvojevati moramo tri velike bitke: ob Dravi, v mestih in ob morju.

Margarita Gautier

Spisal Aleksander Dumas (Sin).

Če bom že mrtva, ko se vrneš, pokaži svojemu očetu, kar ti pišem zdaj o njem, in povem mu, da je nbo dekle, ki ga je osrečilo s svojo tolažbo, jokalo hvalečnosti in da bo prosilo Boga tam gori...

4. januarja.

To je bila zopet vrsta strašnih dni, dragee moj! Saj niti vedela nisem, da lahko tudi telo tako boli... O, moja preteklost! Zdaj jo plačujem dvojno!

Vse noči so čuli ob meni. Vsako toliko me je hotelo zadušiti. Delirij in kašelj se kar trgata za ta ostanek mojega ubogega življenja.

Moja jedilnica je polna sladkarij in vseh mogočih darov od mojih prijateljev. Stavim, da so to ljudje, ki upajo, da bom nekaj še njihova. Ah, če bi videli, kaj je storila bolezen iz mene, zbežali bi daleč proč.

Prudencia daja moje darove drugim v dar.

Vreme se je spremenilo. Zdravnik pravi, da pojdem v nekaterih dneh malo ven, če ostane tako.

8. januarja.

Včeraj sem se peljala v svoji kočiji v Champs-Élysées. Dan je bil prekrasen in vrt poln ljudi. Kakor prvi nasmeš pomladi, se je zdelo človeku vse to. Vse je bilo praznično, vse veselo. Nikdar ni bilo mislila, da je v enem samem solunem žarku toliko, kolikor sem našla včeraj, toliko sladkosti in tolažbe.

Videla sem skoraj vse svoje znance, vse veselo, vse hitre, kakor vedno, le za svojimi zabavami. Koliko srečnih ljudi, ki ne vedo, da so srečni! Olimpija se je peljala mimo mene v elegantni vpregi, ki ji jo je podaril grof N. Poskusila me je insultirati s svojimi pogledi. Ah, saj ne ve, kako so meni že daleč vse te neumnosti! Neki vrli dečko, ki ga poznam že dolgo, me je povabil na večerjo, češ, da bi me rad predstavil svojemu prijatelju, ki bi se zelo rad spoznal z menoj.

Žalostna sem se mi nasmešnila ter mi stegnila svojo roko, vso gorečo od mrzlice.

Se nikdar nisem videla tako presenečenega obraza.

Ob štirih sem se vrnila domov in obedovala še precej s tekom. Ta sprehod mi je storil res dobro.

O, — če bi se vendar le ozdravila?...

Kako silno hrepenenje po življenju vzbudi pogled na življenje in srečo drugih! Oni, ki so se včeraj v zapuščenosti svojega sreča in v senci bolniške sobe klicali rešiteljico smrti, hočejo danes živeti! Da, živeti!

10. januarja.

To upanje v ozdravljenje je bilo samo prazen sen. Tu sem zopet v svoji postelji, telo čisto brez krivice z obkladki, ki me žejejo kakor ogije. Revica, pojdi zdaj ponujat to telo, ki so ga nekaj plačevali tako drago, — pojdi, videla boš, koliko dobiš danes zanj!...

Morali smo pač storiti ali že pred svojim rojstvom velik greh, ali pa nas čeka po smrti brezmejna sreča, ker Bog dovoli, da se napolni to naše življenje do vrha z vsemi mukami strašne pokore in vsemi bolečinami trde poskušnje!...

12. januarja.

Vedno slabše je z menoj.

Grof N. mi je poslal včeraj precejšnjo svoto, a je nimen sprejela. Od tega človeka nočem ničesar več! Saj je on kriv, da te ni pri meni.

O, najini sladki duši v Bogu, valj, kje ste!

Če pridem še kdaj ven, bo moja prva pot tja, da vidim še enkrat ono hišo, kjer sva bila tako srečna. Toda kaj govorim, — tu ven me samo še ponesejo.

Bog ve, ali bom mogla jutri še pisati!

25. januarja.

Zopet enajst oči, ko nisem zatislila očesa, ko me je dušilo neprestano in ko sem mislila vsak hip, da pride konec. Zdravnik je zapovedal, naj me ne pustijo več prijeti za pero, a Julija Duprat, ki mi streže, se me je vendar usmilila in mi dovolila teh par vrstic.

Torej te res ne bo! Torej te res ne vidim nikdar več? Torej je res za vedno končano med nama? Zdi se mi, da bi se takoj ozdravila, če prideš. Toda čemu naj se ozdravim?

30. januarja.

Danes je prišlo tvoje pismo. Ah, zadnji čas je bil! Ali prejmeš ta odgovor še pravočasno? Ali me boš videl še kdaj?

O, to je dan, tako srecen in lep, da sem pozabila vse te strašne dneve zadnjih šestih tednov.

Zdi se mi, da mi je boljše, čeravno sem še vedno neizrečeno žalostna, ko ti odgovorjam.

Pred vsem — človek vendar ne more biti vedno le nesrečen!

Če pomislim, da je vendar mogoče, da ne umrem, da se vrneš, da bom videla še enkrat pomlad, da me še ljubiš in da začneva prihodnje leto zopet živeti!...

Ah, saj se mi blede! Reva komaj še držim pero, ko ti pišem z njim te blazne sanje svojega srca.

Naj bo kar hoče, Armand, lju-

Nepravilna prebava

se ne sme zanemariti. Ako je takoj zdraviti, jo lahko odpravi, drugače pa postane kronična in bolnik potrebuje dolgotrajnega zdravljenja. Zato ne zamudite. Kadarkoli imate slab tek, ako imate v ustih slab okus, ako nimate energije, ako imate zaprtje, ako želite slabo prebavo, vzemite

SEVERA'S Stomach Bitters

(Severov Želodčni Grenčec), ki je idealno želodčno zdravilo in prebavilno sredstvo. Njegova uporaba se iskreno priporoča vsem onim, katerih prebavilni organi niso v redu, posebno pa še onim, ki se slabi in stari. To zdravilo je zelo primerno za običajna zaprtja, neprebavo, splošno oslabelost, notranje vročice ter simptome, ki spremljajo te bolezni. Vzame se ga pol do ene žlice pred jedjo in trikrat na dan. To ni pijača, temveč resnično ter prijetno odvajalno želodčno zdravilo.

Poskusite ga. Cena 75 centov in \$1.50.

Lekarnarji vsespored imajo v svojih zalozah dovolj Severovega Želodčnega Grenčeca in vam bodo z njim vedno radi postregli. Zahtevajte v lekarni Severov Želodčni Grenčec in glejte, da ga tudi dobite. Ako ga lekarnar nima, potem pišite na:

W. F. SEVERA CO., Cedar Rapids, Iowa.

bila sem te, brezponočno ljubila, in davno bi bila že mrtva, če bi me ne podpirali spomini na to ljubezen in če bi ne čutila v prsih neko čudno slutnjo, da te vidim še enkrat.

(Konec prihodnjic).

Led je pogreznil tucat parnikov na reki Ohio.

Cairo, Ill. — Deset parnikov se je pogreznilo med Cairom in Paduahom. V Cairu je vlačilna ladja "Thesus" izgubila kabino, brod "William" se je pa prelomil na dvoje. Neka barka se je zapirila v kolo parnika "Sprague" in ga

potegnila s sabo po reki nizdol. Ko je led popokal pri Columbusu, se je vođa pri Cairu umaknila z obrežja in čolni in ladje so obležale na suhem.

Cincinnati, O. — Tukaj je popokal led in je pričel počasi plavati po reki nizdol. Prvi parnik, ki je šel z ledom, je bil parnik "City of Louisville". Odrtnal se je od svojega zasidrališča in je treščil v vladno ladjo "Ottawa", ki je vzdržala sunek. Malo kasneje se je parnik "City of Louisville" pogreznil.

Komaj je pričel plavati led po reki, je bilo odtrganih od zasidrališča do petnajst bark, ki služijo za prevažanje premoga. Pol ure po prvem gibanju ledu je bila reka podobna razburkanemu morju, ki meče led semintje. Kmalu je led vzel s sabo vlačno ladjo "Hattie Brown", ki je bila zasidrana na kentuckijski strani.

Sem je došla vest, da se je veliki izletniški parnik "Princess" pogreznil v doku pri Carralstonu, Ky. Prav malo je upanja, da se še reši parnik "Island Queen".

Brodarji govorijo, da škoda še naraste. Lastnina nad \$1,000,000 je v nevarnosti.

SLOVENEK

Ima v zalogi Columbia gramofone, Slovenske, Hrvatske in sploh v vseh jezikih Columbia plošče.

Diamante, zlatina, ure, srebrnina in sploh kar želite v zlatnini ali gramofonih in ploščah. Cenike pošljamo brezplačno.

IVAN PAJK,

Jeweler & Columbia Graphophone Dept.

456 Chestnut St., Conemaugh, Pa.

SLOVENSKO-AMERIKANSKI

KOLEBAR

za leto 1918.

Razen koledarskega dela ima še sledečo vsebino:

Pesem.

Važen zgodovinski dokument.

Popolen pregled svetovne vojne.

Pranik v Petelinji vaši.

Prag.

Problem Alzacije-Lotarinške.

Ukradeno pismo.

Red.

Veliki dobitok.

Razno o otrocih.

Doživljaj francoskega žurnalista.

Venizelos.

O postanku koledarja.

Nemški napadi s plinom.

Živali in aeroplani.

Ruska revolucija.

Program ruske socijalistične stranke.

Aforizmi.

Normalni potek ruske revolucije.

Rusija.

Nemški cilji in Rusija.

Padec rodbine Romanovcev.

Prednost brzjava.

Pesem jetnikov.

Kozaki in njih vojaka.

Litvinski kmetje.

Nevidna poslanica.

Buchara.

Čudne pogrebne določbe.

Album.

Kršćanska svatba pri Kafrih.

Večni koledar.

Petelinji boji.

Nekaj za gospodinje.

Šala.

Oglasi.

Koledar krasi nad trideset slik, izmed katerih jih je skoraj polovica s soške fronte.

Stane 35 centov.

Naroča se pri:

Slovenic Publishing Company

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK CITY, N. Y.

SLOVENSKO

podp. društvo



svete Barbare

ZA ZEDINJENE DRŽAVE SEVERNE AMERIKE.

Sedež: FOREST CITY, PA.

Incorporirano dne 21. januarja 1907 v državi Pennsylvania.

GLAVNI URAĐNIKI:

Predsednik: F. S. TAUCHER, 674 Alsay Ave., Rock Springs, Wyo.
Podpredsednik: JAKOB DOLENC, box 181, Broughton, Pa.
Tajnik: FRANK PAVLOVČIČ, box 647 Forest City, Pa.
Pomoćni tajnik: AVUGST GOSTIŠA, box 310 Forest City, Pa.
Blagajnik: JOSIP MARINČIČ, 5805 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.
Pomoćni blagajnik in zaupnik: ANT. HOČEVAR, RFD. No. 2, box 27, Bridgeport, Ohio.

NADZORNI ODBOR:

Predsednik nadz. odbora: JOSIP PETERNEL, box 95, Willock, Pa.
1. nadzornik: JERNEJ HAFNER, box 65, Burdine, Pa.
2. nadzornik: IVAN GROŠELJ, 885 E. 137th St., Cleveland, Ohio.

POROTNI ODBOR:

Predsednik porot. odbora: MARTIN OBREŽAN, box 72, E. Mineral, Kans.
1. porotnik: FRANC TEROPČIČ, R. F. D. No. 3, box 146, Fort Smith, Ark.
2. porotnik: JOSIP GOLOB, 1916 So. 14th St., Springfield, Ill.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOSIP V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., Pittsburgh, Pa.

Uradno glasillo: "GLAS NARODA", 82 Cortlandt St., New York, N. Y.

Členjena društva, osiroma njih uradniki so naprošeni pošiljati vse dopise direktno na glavnega tajnika in nikogar drugega. Denar naj se plača edino potom potnik, ekspresnih ali banknih denarnih nakaznic, nikakor pa ne potom privatnih čekov, na naslov: Frank Pavlovčič, Farmers & Miners National Bank, Forest City, Pa.

V slučaju, da opazijo društveni tajniki pri poročilih glavnega tajnika kakve pomanjkljivosti, naj to nemudoma naznanijo uradu glav. tajnika, da se zamore napake popraviti.

Krošnjar

ROMAN IZ AMERIŠKEGA ŽIVLJENJA.

PRIREDIL J. T.

(Nadaljevanje).

— Jaz ne bom šel več v mesto — je odvrnil Hemsedal. — Sklenil sem, da bom do novega leta pregledal vaše knjige in se udeležim v svoje delo. Kar se pa zabave tiče, mi je na razpolago klavir. — Aha misli gospodična Ellen, da bo lahko z mojim igranjem kaj na dobičku, lahko takoj pričneva.

Ellen ga je pogledala, hotela nekaj reči, toda njen pogled se je slučajno vjel s pogledom njene matere. — Pogledala je v krošnjak in molčala.

Gospa Elliot je rekla s trdim glasom: — Jaz ne vem, da bi bila moja hči tukaj.

Zatem je zopet vse molčalo, dokler nista odšli gospodinja in Ellen iz sobe.

— Prosim vas gospod, sedite mi nasproti, — je začel govoriti Elliot. — Žal mi je, da ste doživeli danes, ko ste spremljali moje Ellen njej dogodek. — Vi najbrže ne poznate onega gospoda in tudi značaja moje Ellen ne poznate. Za njeno vzgojo se nisem tako brigal kot bi se morala in vsled tega je nekoliko trmasta. — Danes je pa to trmo polkazala na malo preveč jasn način. — Moja žena je vsled tega jezna, kar ste gotovo opazili. Pravi, da je dekle po me ni podedovalo svojo trmo in morda ima prav.

— Ali poznate natančno gospoda o katerem govorite? — je vprašal Hemsedal. — Jaz vam moram priznati, da bi se ne zavzel tako zelo za gospodično Ellen, če bi ne smatral gospoda za nekaj drugega kot pa za ono, za kar se izdaja.

— Da, morda imate prav, toda moja žena ga najbrže natančneje še pozna kot ja vi poznate. — In še nekaj gospod, — je pristavil, — če hočete napredovati v Ameriki, se ne smete krogati in pripraviti z ženskami.

Hemsedal ni vedel, kaj bi storil; ali naj svari družino pred Bakerjem ali vposteva obljubo, katero je bil zadal Sifatu?

— Moja sreča želja bi bila, če bi se motil — je rekel slednjič. — Vi morate gotovo najboljši vedeti, kakemu človeku odprete vrata svoje hiše.

— Seveda, gospod. — In pri tem vam še nekaj prijateljsko povem. — Naši mladi Amerikanci so posebno tukaj na Jugu precej vročerni. Svetujem vam, da premislite vsako besedo, predno jo izgovorite.

Hemsedal se je vzgibal v ustnice, odgovoril pa ni ničesar.

Prepričan je bil, da se je sedaj seznanil z delom ameriškega posla. — Sam pri sebi je sklenil, da se sploh ne bo več brigal za Bakerja, češ, če so ljudje tako neumni, da se puste vleči za nos od takega lopova, pa naj bodo.

— Zdaj vas pa ne bom več zadrževal — je rekel in se priklonil. — Zelo bi me veselilo, če bi mi dali že jutri svoje knjige in račune na razpolago. — Čimprej se seznanim z vašim knjigovodstvom, temboljše bo zame in za vas.

— Kakor želite, Mr. Hemsedal — je odvrnil Elliot in mu prijazno priklonil.

Ko je šel po hodniku ter dospel do stopnic, vodečih v drugo nadstropje, je nenkrat padel predenj kosček belega papirja. Presenečen je pogledal kvisku, pa ni mogel ničesar opaziti. — Pobral je papir ter odšel v svojo sobo, kjer je začel ves presenečen brati:

— Mati mi neprestano pripoveduje, da nisem dobro vzgojena, oče mi pa pravi, da sem trmasta, vem pa, da delata to samo zastraž onega človeka, katerega ne morem videti. Mater je dobil na svojo stran, oče pa dela tako, kot hoče mati. — Iz vsake izgovorjene besede slutim, kaj namerava, ne vidim pa nobene poti, po kateri bi mi bila rešitev v mogoča. Strašno se bojim. Možki, katerega imena nočem imenovati, je očrnil Mr. Hemsedal pri mojem očetu in materi. Mati se je silno jezila, ker sem šla k Mortonovim. Edina rešitev bi bila, če bi bilo mogoče pojasniti skrivne namene tega človeka. — Jaz sem taka, da ne vem, kje imam glavo. V svojem strahu sem tako osamljena in tako zapuščena, da mi bo Bog gotovo odpustil, če bo smatral te vrstice za greh.

Ellen.

Hemsedal je pisno dvakrat ali trikrat prebral, potem je pa sedel na stol, podprl si je glavo z rokama ter hotel premišljevat.

Misliti pa ni mogel na nič drugega, kot samo na njeno in devično Ellen ter njene sanjave oči.

S silo si je odgnal to sliko ter začel premišljevat, kaj naj stori. Vsaka svaritev brez vsakih dokazov bi bila popolnoma brezuspešna. Lahko bi pozval Bakerja naj dokaže, da ima res na Jugu posestva, toda tega ne more in ne sme storiti, ker je Sifatu s častno besedo obljubil, da bo molčal.

Edino, kar mu preostaja je, navditi mladenko z upanjem in pogumom ter jo pripraviti, da bo vstrajala na svojem stališču, če bo potreba.

Hemsedal je bil prepričan, da se mu bo naslednji dan že mudila kakšna prilika, da bo lahko govoril z njo.

In ko je napravil ta sklep, je začel ogledovati papir ter krasno pisavo. Nebote ga je približal ustnicam, hoteč ga poljubiti, pa se je pravčasno premislil, udaril se je po glavi ter zamrmral:

— Nikar ne nori Peter! — Nikar ne bodi neumen! — Na tem vrtnu ne rastejo rože zate.

Papir je spravil skrbno v kovec ter šepetal:

— V duši te pa vseeno lahko nosim, čeravno ne veš zate. — Lahko noč, Ellen, lahko noč! — Name se lahko zaneseš!

Zjutraj je že precej zgodaj vstal. Ko je parkrat sel krog hiše, je videl kočijo, ki se je vstavila pred glavnim vhodom. Na kozlu je sedel zamorec Dick.

Takrat so se pa odprla vrata in na verando je stopil Elliot s svojo ženo in hčerjo. Sara je odprla vrata kočije, v katero ju je spremljal Elliot. Zaklical jima je "good bye", nakar je kočija odzdrala.

Vse to se je zgodilo tako hitro, da Hemsedal ni mogel vjeti niti dekletovega pogleda.

Pri zajtrku mu je povedal Elliot, da sta bili ženski nekam povabljeni, ni pa pristavil, kdaj se bosta vrnila.

Po zajtrku mu je izročil gospodar knjige in račune. — Zapri se je v svojo sobo in hotel delati, toda številke so mu kar plesale pred očmi.

— Nič ne bo danes, nič ne bo — je rekel sam pri stbi. — Obledel se je, osedlal konja ter sklenil nekoliko jahati po obširnem posestvu.

Tako sta pretekla dva dneva. — Gospe Elliot in gospodična Ellen ni bilo nazaj.

Tretji dan je sklenil Hemsedal iti v mesto, kjer bi rad izmenjal svojo nakaznico in da bi se, če bi bilo le mogoče še enkrat sestel s Sifatom.

Z Elliotom sta se sestajala samo pri jedi, pa se takrat niso dosti govorila.

Ko je sedel v hlevu konja, je prišla iz nekega kota mulatka Sara.

— No, Sara, kaj je novega?

— Ali je res gospod, da se bosta Mr. Baker in gospodična Ellen na novega leta dan poročila?

Hemsedal je mislil, da je kdo vžil nanj curek mrzle vode.

— Na novega leta dan? — Ne vrjame. — Kje si pa izvedela?

— No, Mr. Elliot je rekel, da naj se čimprej poročim z Morto novim Cezarjem, če ne, bom ostala sama. — Diek je pa slišal, ko je rekla gospa Elliot, da mora gospod Baker na novega leta dan odpotovati in da je treba stvar do tega dne spraviti v red. — Dieku je naročeno, naj dami jutri pripelja nazaj.

— Jaz pa ne vrjame, Sara, da bi Mr. Baker mislil na ženitev.

— Ali res ne vrjame, gospod?

— Ne vrjame.

— Hvala vam gospod, saj jaz tudi ne morem vrjeti. — Po teh besedah je zopet odšla.

Hemsedal se je zaviltil na konja, udaril po njem in v hitrem diru odjahal.

Na cestni, kjer je bil doživel pred par dnevi oni neljubi prizor, je njegov konj zopet obstal.

(Dalje prihodnjič.)

Iz Clevelanda.

Pred kratkim je bilo poročano, da je Mrs. Bass meseca oktobra lanskega leta zapazila, da ji diek krađe mleko na porcu. Raditega je Mrs. Bass vtaknila podganjega strupa v mleko, in nesreča je hotela, da je prišel prav tedaj devetletni John Perko zraven in spil mleko. Perko je po dveurnih bolečinah tedaj umrl. Sedaj se vrši obravnava na sodniji proti Mrs. Bass, ki je obdolžena, da je umorila Perkotovega fanto. Državni pravdnik Young zahteva, da dobi Mrs. Bass smrtno kazen, ker je nalašč in dobro premišljeno položila strup v mleko, vedoč, da pride diek in pije mleko. Mnogo oči je bilo rosnih, ko je državni pravdnik Young obtoževal Mrs. Bass ter ji očital, da je premisljeno, hudobno podtaknila strup otroku, da ga umori. Njen zagovornik, Louis Myers, je pa izjavil, da Mrs. Bass ni hotela zastrupiti otroka, ampak le "ostrušiti". Izjavil se je, da je bila Mrs. Bass že dovolj kaznovana s tem, ker ne more spati cele noči, ko misli na otrokovo smrt. Porotniki so glasovali enoglasno, da je Mrs. Bass kriva uboja, in v petek 1. februarja je sodnik Vickery prisodil kazen, ki znesse od 10 do 20 let.

Dr. J. V. GRAHEK

edini slovenski zdravnik v Pennsylvaniji

843 E. Ohio St.,

N. S. Pittsburgh, Pa.

CENIK KNJIG

katere ima v zalogi

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

82 Cortlandt St.,

New York, N. Y.

POUČNE KNJIGE:

Almanah nemško-angl. tolmač vezan	—50	Življenje na avstrijskem dvoru ali smrt cesarjevega Rudolfa	—75
Domaci zdravnik v hrvatskem jeziku, vezan	—60	RAZGLEDNICE:	
Hitri računar (nemško-angl.)	—50	Newyorské, božične, velikonočne in novoletne komad po	—00
Poljedelstvo	—50	ducat	—25
Popolna nauka o obelastitvi, vez.	\$1.00	Album mesta New York s krasnimi slikami	—25
Sadlerjeva v pogovoru	—25		
Schulzjev nemško-slov. slovar	\$1.25		

ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE:

Hipnotizam	—35	Avstro-Italijanska vojna mapa	—25
Deli z orožjem	—50	Avstro-ogrski, veliki vezan	—50
Mesija 2 zvezki	—60	Cell svet mali	—10
Pod Robom St. Večernice	—30	Cell svet veliki	—25
Postrežba bolnikom	—50	Evropski vezan	—50
Socijalna demokracija	—10	Vojna stenska mapa	\$3.00
Trina uš in trtoraja	—50	Vojni atlas	—25
Učna živinoreja	—50	Zemljevidi: Ala., Ariz., Colo., Cal. itd. po	—25
Veliki slovensko-angleški tolmač	\$2.00	Združenih držav mali	—10
Trojka	—50	Združenih držav veliki	—25
Vojna na Balkanu 13 zvez	—150	Združenih držav stenska mapa, na drugi strani pa cel svet	\$3.00
Zgodovina c. kr. pošpoka št. 17 s slikami	—50		

Opomba: Naročnikom je priložiti poštne nakaznice ali poštne nakaznice. Poština je pri vseh cenah za vračanje denarne vrednosti, bodisi v gotovini, bodisi v pri vseh cenah za vračanje.

Oproščen od razburjenosti.

Gotovo ni bolezn, ki bi toliko neprijetno povzročila ne samo bolniku ampak tudi njegovi tovaršiji kot ravno razburjenost.

Človek, ki trpi na živčni bolezn, se vedno prepriča, ni z ničemer zadovoljen, vsaka malenkost ga vznjura, tako, da se prav lahko reče, da se danes nad seboj in jutri nad celim svetom jezli.

Za slabe živce, ledične in žledene bolezni, splošno slabost, glavobol, mrzlico, neprebravo, slab tek, posledice preobilo plač in jedi ni boljše zdravila od čistih naravnih zdravilnih trav sestavljenih v **JUVITO TABLET**, katerih naš rojak g. Josip Cella, R. F. D. 1. Ligonier, Pa. takole piše:

"Blagovolite mi poslati za en dolar eno skatljico **JUVITO TABLET**, ker se mi to zdravilo za moje živce in občno slabost zelo dobro izkazalo."

Ena skatljica **JUVITO TABLET** za 1 dolar, šest skatlic za 5 dolarjev, priloženo 10c. več kamorkoli pošljete.

JUVITO LABORATORY, South Hill Branch 5, Pittsburgh, Pa. Na željo pošljemo tudi vzorec zastoj

STATE DEPARTMENT OF LABOR BUREAU OF INDUSTRIES AND IMMIGRATION

Čiti naseljenec in jim pomagati splošni nasveti, pojasnila in po noč zastoj. V vseh jezikih. Po anila, kako postati državljani b o državljanstvih pravicah

Pridite ali pišite! Newyorki urad: 230 Fifth Ave. Urad v Buffalo: 704 D. S. Morgan Building.

Iščem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)

Isčem svojega moža FRANKA BEUK. Pred dvema mesecema je odšel od tu, pa ne vem kam. Pustil me je bolno doma. On je bil zastopnik "Ave Marije" tuka v Milwaukee. Prosim cenj rojake, če kdo ve, kje se nahaja, da mi naznani, najbolje pa je, ako se sam oglasi. — Mrs. Tonie Beuk, 214 Hanover St., Milwaukee, Wis. (6-8-2)